IL LIBRAIO
Classici e Novità
Libreria succursale del Touring Club Italiano
CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

sped. in abb. post. Gr. 2

57037 PORTOFERRAIO

CORRIERE ELBANO

ANNO XXXVIII - N. 1
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 15 GENNAIO 1985

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 917388 - C.C.P. n. 13047576 intestato a Leonida Foresi
Abbonamenti: Annuo L. 15.000 - Estero L. 21.000 - Semestrale L. 8.000 - Spedizione in abbonamento Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità « E. BAGNINI » - Via Gioacchino Rossini, 3 - Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 400

Decor Point
PROGETTA E REALIZZA
ARREDAMENTI SU MISURA
Via Di Vittorio, 36 - Tel. (0587) 730570 - PONSACCO

Echi sulla stampa nazionale del Premio Elba - Brignetti

Il compianto Amleto Torroni sulla NAZIONE del 10 ottobre scriveva che il Premio Letterario Isola d'Elba, intitolato quest'anno a Raffaello Brignetti, "è riuscito a decollare verso i grandi appuntamenti culturali nazionali grazie a certe scelte e per quel dominio di validità impresso da penne autorevoli e da personaggi di spicco culturale. La sua rentrée qualificata sulla scena della cultura viene confermata dagli ambienti romani e milanesi". In effetti anche i grandi quotidiani nazionali come il CORRIERE DELLA SERA, IL TEMPO, e IL GIORNALE di Montanelli hanno dedicato ampio spazio a Mircea Eliade, vincitore del Premio col romanzo "Nozze in cielo", edito da Jaca Book. Due servizi importanti sono stati quelli di Alfredo Cattabiani sul TEMPO del 29 settembre e del 5 ottobre. Il primo articolo, scritto alla vigilia della premiazione, si diffonde abbastanza a lungo sul libro, dicendo tra l'altro:: "La scrittura, nitida e colloquiale, è come un tessuto dai colori sfumati su cui si disegnano giochi mondani, annotazioni psicologiche finissime. intuizioni mistiche. I lettori dell'Eliade saggista vi scopriranno con sorpresa un narratore garbato nel delineare strazianti storie d'amore in cui non ci si può non riconoscere perchè ognuno, almeno una volta nella vita, ha vissuto la miracolosa e straordinaria uscita dal tempo che si sperimenta nel rapimento amoroso, nel riconoscersi letteralmente fusi, con l'altro, in un essere totalmente nuovo". Il secondo articolo è dedicato ad un'intervista fatta ad Eliade nel giorno della premiazione, all'Hotel Airone, poco prima di avventurarsi in macchina fino a Marciana Marina, nell'infuriare della bufera di pioggia e vento che si abbatté quella sera sull'Elba. Questo secondo articolo, più che ad Eliade vincitore del Premio, è dedicato allo storico delle religioni e agli itinerari della sua vita errabonda che dalla nativa Romania lo hanno portato in Italia, in India, in Inghilterra, in Portogallo, in Francia e infine negli Stati Uniti, come titolare della cattedra di Storia delle Religioni all'Università di Chicago. Anche negli altri articoli comparsi tra la fine di settembre e i primi di ottobre, l'accento è sempre posto sulla personalità imponente di Eliade nel campo culturale, venuto a contatto con i più grandi pensatori e studiosi di problemi religiosi, come Teilhard de Chardin, Ortega y Gasset, Georges Bataille, Papini, Croce, Ginsbeg e soprattutto Jung. Ricordiamo gli articoli di Massimo Griffo pubblicati sul GIORNALE del 1.o ottobre, che definisce Eliade "uno dei massimi scrittori contemporanei e fra i più acuti studiosi delle religioni, insuperato interprete della complessa creatività spirituale su cui si fonda la mitologia delle società arcaiche". Un bel servizio sul Premio comparve anche sul CORRIERE DELLA SERA del 29 settembre a firma di Cesare Medail che dà un quadro completo di tutta l'attività di Eliade come storico delle religioni, filosofo, narratore e poeta. Cita, fra l'altro, un brano della prefazione di "Nozze in cielo": "Eliade ha sempre vissuto in sé due diversi mondi: quello solare, degli elementi duri come l'ambra e i metalli, che inducono allo studio, alla conoscenza, e una lunare propensione per la melanconia, la poesia, la metafisica: diciamo per la notte". Un'altra interessante intervista è riportata su "Tuttolibri", supplemento LA STAMPA del 29 settembre, nella quale - alla giornalista Renata Pisu, che gli chiedeva come lo scrittore di romanzi si conciliava con la professione di erudito, di ricercatore - Eliade rispondeva: "L'uomo moderno ama sentir raccontare delle storie e raccontarne, perchè è un modo per reinserirsi in un mondo articolato e significante. Per questo scrivo romanzi. Non mi sembra che tra l'essere uno studioso e l'essere un narratore ci sia poi tanta incompatibilità. Quello che conta è la fantasia inventiva". Un ricordo di Brignetti, indirettamente collegato col Premio Letterario, compare anche in uno dei più begli articoli che Gaspare Barbiellini Amidei abbia scritto sull'Elba, pubblicato sul CORRIERE DELLA SERA del 28 luglio in occasione del Centenario di Marciana Marina. Anche a Carlo Laurenzi il vincitore del Premio ha destato suggestive immagini nella sera tempestosa della premiazione trascorsa sul porto di Piombino in attesa dell'imbarco. Nell'elzeviro di Laurenzi, Eliade è solo un pretesto per rievocare l'immagine di una città "mitica, sepolta e intoccabile nel tempo", nella quale aveva vissuto un breve periodo dell'infanzia, come un paradiso perduto. Nella pagina che IL TIRRENO dedica ai libri, ha parlato del Premio Francesco Piga che nel numero del 14 ottobre così scrive:: "L'importanza dell'opera di Eliade è quella di aver ricercato e riproposto alla cultura occidentale i significati del "religioso" e del "sacro" proseguendo l'esperienza filologica del mito classico". Massimo Manca ha dato a più riprese notizie sui lavori della giuria nella cronaca del TIRRENO. Un servizio molto importante di Graziella Weisser è comparso il 13 ottobre nella rubrica "Cultura" dell'EUROPEO, il rotocalco a grande tiratura della Rizzoli. L'articolo è tutto improntato sul significato del "sacro", che secondo Eliade, " lo si ritrova in ognuno di noi, a volte malgrado noi stessi; è ciò che dà significato alla nostra vita e ai nostri atti come fossero la ripetizione di un mito simbolico, di qualcosa cioè che ci serve per spiegare il mistero dell'universo". Questo "sacro" trapela da ogni pagina dei romanzi di Eliade. In Italia è venuto appunto per ricevere il prestigioso e rinato premio europeo "Elba-Raffaello Brignetti" per "Nozze in cielo".

Si conclude così la rassegna della eco che il Premio Letterario Isola d'Elba "Raffaello Brignetti" ha avuto sulla stampa nazionale. Un'eco abbastanza ampia, se consideriamo che il Premio è rimasto interrotto per undici anni, ma che si è ripresentato sulla ribalta della cultura europea con un nome di risonanza internazionale che si accomuna degnamente a quelli premiati nelle precedenti edizioni, tra cui ricordiamo Alfonso Gatto, Tommaso Landolfi, Carlo Betocchi, Denis Mack Smith, i due premi Nobel per la letteratura, Heinrich Böll e Eugenio Montale.

Appunti di storia locale

I LORENA E L'ELBA

Si fa un gran parlare sui giornali da un certo tempo dei Lorena e del loro Granducato di Toscana. Di recente sono usciti alcuni volumi a loro dedicati ed è in preparazione (pare per il 1986) una mostra su quel periodo storico. Queste notizie ci spingono a riassumere ciò che Francesco II, Pietro Leopoldo e Leopoldo II rappresentarono nelle vicende della nostra isola. Non diremo certo niente di nuovo, ma riteniamo che gli avvenimenti di quell'epoca lontana riguardanti l'Elba, riassunti e commentati in un'unica nota, possano suscitare l'interesse dei lettori appassionati di fatti storici locali.

* * * *

Morto l'ultimo dei Medici, saliva al trono di Toscana come granduca Francesco II Asburgo Lorena. Pare che in quei pochi mesi del suo granducato - tramite la reggenza - Francesco II si occupasse di Portoferraio prendendone possesso nel 1758 e dedicandosi subito a migliorare le fortezze medicee.

Nel 1765 diveniva granduca di Toscana Pietro Leopoldo. Da una relazione scritta dallo stesso nuovo granduca, pubblicata nella "Rivista del Centro di Studi Napoleonici", n. 22-23 gennaio 1969, apprendiamo che il principe giunse all'Elba, per la prima volta, il 27 giugno 1769 accompagnato dalla granduchessa Maria Luisa. Ampia descrizione di così importante visita ci fornisce anche Sebastiano Lambardi nella sua opera "Memorie antiche e moderne dell'isola d'Elba" stampata in Firenze nel 1791.

I due illustri ospiti si trattennero all'Elba pochi giorni. Non mancò, l'astuto principe, di adocchiare il busto di Cosimo I, opera pregevole del Cellini esposta in apposita nicchia sulla porta principale del Forte Stella. Infatti alcuni anni dopo il magnifico bronzo, per ordine del granduca, prendeva la via di Firenze dove si trova tuttora nel museo del Bargello. Forse per ricompensa Pietro Leopoldo fece costruire al Forte Stella un faro: i lavori cominciarono nel 1783 e l'accensione avvenne per la prima volta il 15 novembre del 1789.

Alcuni scrittori elbani hanno attribuito la fuga del busto celliniano a Napoleone... Ora che il grande còrso avesse molte colpe si può anche ammettere, ma questa del busto di Cosimo I, no davvero. Si è anche mormorato, e forse non a torto, che fu fortuna che il granduca volesse la celebre opera a Firenze: nel suo soggiorno obbligato all'isola, chissà che l'ex-imperatore (se il busto fosse stato sempre al suo posto) non vi avesse messo occhio e mani..

Nel 1770 questo nuovo sovrano della nostra regione stava per fare all'Elba un brutto tiro. Nell'occasione della guerra contro i Turchi - racconta Piero Bargellini nella sua "Splendida storia di Firenze" - la flotta russa calò le ancore nelle acque toscane: parte a Livorno, parte nella rada di Portoferraio. Fu allora che il granduca tentò di vendere allo Zar la munitissima piazzaforte elbana per la bella somma di 17 milioni di franchi. L'imperatrice madre Maria Teresa - scrive ancora il Bargellini - vecchia ma sempre energica, ebbe però sentore dell'intrigo e impedì la strana transazione. Per merito dell'augusta signora fu così evitata la formazione nell'Arcipelago Toscano di una Gibilterra russa.

* * *

Per ritrovare all'Elba un Lorena è necessario un salto di parecchi anni. Infatti è nel 1841 (8 agosto) che giunge a Portoferraio Leopoldo II, colui che fu prima Canapino (dato il colore dei suoi capelli) e poi Canapone per i suoi sudditi fiorentini. Il granduca era accompagnato dalla figlia Augusta Fernandea e nel programma della visita era compresa la consegna di una nuova bandiera alle imbarcazioni facenti parte della rilevante e attiva flottiglia velica elbana. Su questo argomento è stato scritto, or non è molto, su libri e riviste locali, perciò non faremo inutili ripetizioni. Aggiungeremo invece che nella chiesa parrocchiale - il granduca come tutti gli Asburgo era profondamente devoto - sono conservati documenti e perfino poesie e sonetti scritti per l'occasione.

Meno nota è forse la decisione di dare alla piazza, oggi dedicata al più grande statista d'Italia, il nome di Fernandea. In antico, e fino al 1873, la piazza fu denominata "delle Erbe"; fino al 1814 "del Canto", infine "della Gran Guardia" e, come abbiamo detto, nel 1841 "Fernandea". Informatore per la toponomastica del cuore di Portoferraio, Gino Padroni, fonte inesauribile di precise notizie storiche elbane.

Luigi De Pasquali

→ SEGUE IN SECONDA PAG.

LO SCOGLIO

LO SCOGLIO, il periodico trimestrale di attualità, cultura, cronaca e storia elbana, diretto da Aulo Gasparri e Fortunato Colella, sta prendendo sempre più quota; il n. 3 Autunno 1984, uscito in questi giorni, presenta una serie di articoli e di documentazioni fotografiche di grande interesse. In apertura è riportato l'articolo con cui Pietro Pancrazi dava della nostra isola una definizione destinata a restare: Elba, isola giusta. Carlo Laurenzi rievoca una conversazione avuta con Michele Villani nella quale fu prospettata per la prima volta - alla vigilia della guerra - l'idea di un secessionismo elbano. Renato Roffi tratta un problema di grande attualità: la condotta sottomarina, di cui sembra ormai imminente l'inizio dei lavori. Un altro argomento attuale, siglato V.F., riguarda il miglioramento delle strutture portuali di Portoferraio. Dell'andamento della stagione turistica nell'84 si occupa con ampiezza di particolari Ivonne Pavoni in un articolo che comprende anche l'intervista con alcuni autorevoli esponenti degli enti turistici elbani. All'ammiraglio Mario Porta spetta il merito di aver ricordato agli elbani la figura integerrima e le grandi qualità professionali del 1. tenente di vascello Pietro Mazzarri. Luigi De Pasquali, che della rivista è anche consulente redazionale, oltre alla recensione dei volumi del dott. Valdo Vadi edito in occasione del centenario di Marciana Marina, e di Valberto Miliani sulla organizzazione della mensa Pellegrini, riporta l'episodio di cui fu protagonista il dott. Alessandro Foresi che - recatosi in visita al Louvre denunciò come falso un busto attribuito ad uno scul-

→ SEGUE IN SECONDA PAG.

Le elezioni nelle scuole

Fra gli argomenti di cui la cronaca si è occupata negli ultimi mesi dell'84 figurava anche la scuola. Con la scuola si apre il nuovo anno. Elezioni degli organi collegiali, distribuite - come si ricorderà - in due tornate (a ottobre si votò per rinnovare il Consiglio di Classe e Interclasse, a dicembre invece per i Consigli di Circolo, di Istituto, di Distretto e per il Consiglio Provinciale) per quanto riguarda l'anno appena trascorso. Per quello iniziato da poco un appuntamento importante: ancora pochi giorni a disposizione per le famiglie e gli alunni (il 25 gennaio scadrà il termine) per iscriversi alle classi superiori. Il provvedimento interesserà i bambini che andranno la prima volta alle materne, chi si recherà in prima elementare, chi attualmente frequenta la quinta elementare, così pure i ragazzi che si trovano nelle terze classi della scuola dell'obbligo. Se intendono proseguire gli studi, dovranno inoltrare domanda alla segreteria delle medie superiori. Non solo si tratta di iscrizioni ma le famiglie degli alunni delle quinte elementari dovranno anche specificare se intendono inviare i propri figli in classi a tempo normale o a tempo prolungato nelle medie. In definitiva, rinnovo degli organi collegiali istituiti undici anni fa e pre-iscrizioni nel momento in cui l'attività scolastica funziona a pieno regime. Due occasioni per spenderci alcune parole.

Le elezioni. L'andamento delle votazioni ha rispecchiato i valori nazionali. Il 34 per cento dei genitori si è recato a eleggere propri rappresentanti nei vari Consigli (si registrano qui però delle eccezioni quali, ad esempio, Marciana Marina ha visto il 50 per cento degli adulti alle urne mentre, sul fronte opposto, alcune classi dello scientifico non hanno genitori nei Consigli di Classe). L'80 per cento degli insegnanti è andato a votare (all'Istituto Tecnico Commerciale si è verificato un calo della componente per via che molti docenti sono pendolari e pertanto un consistente numero non è rientrato a Portoferraio domenica 16 e lunedì 17 dicembre - loro giorno libero - per depositare le schede nelle urne). E' alto invece, più del 90 per cento, il flusso dei votanti del personale non insegnante della

L. C.

→ SEGUE IN QUARTA PAG.

L'Isola sotto la neve

L'inizio del 1985 è stato caratterizzato da un fatto insolito per l'Elba rappresentato dalla neve che si è posata in abbondanza sui monti e sulle colline e anche nelle località più esposte a tramontana, in particolare nel versante occidentale, dove sul Monte Capanne, contornato da un folto e bianco mantello, gli impianti della cabinovia hanno dato l'impressione di una stazione sciistica delle Alpi settentrionali.

Molti i giovani elbani che attratti dalla curiosità sono andati in escursione sui monti, particolarmente nella zona del Perone. La neve all'Elba non si registrava da diversi anni, tanto che i primi giorni delle nevicate in Italia, il presentatore alla televisione del servizio metereologico, ha rimarcato l'avvenimento.

La temperatura è oscillata nelle notti dall'1 al 3 gennaio da 1 a 3 gradi sopra zero, in quelle dal 4 al 6 da 1 a 4 sotto zero e in quelle dal 7 all'11 da 4 a 8 sotto zero. Le strade ghiacciate hanno creato difficoltà alle auto e qualche incidente per fortuna non grave, in diverse parti sono avvenuti danneggiamenti agli impianti idrici e agli altri servizi pubblici, alcune scuole sono state chiuse, altre pur funzionando, non hanno potuto avere un regolare svolgimento

→ SEGUE IN SECONDA PAG.

Dalla prima pagina

L'isola sotto la neve

delle lezioni, o per le numerose assenze degli allievi o per quelle degli insegnanti impossibilitati a raggiungere le sedi scolastiche. Molte le macchine con le catene alle ruote. La situazione ha fatto mobilitare vigili del fuoco, carabinieri, polizia stradale, guardie forestali che si sono adoperati incessantemente per superare i problemi derivati dalla neve e dal gelo. Particolarmente colpita è stata la parte occidentale dell'isola, ma anche la zona di Capoliveri non è stata molto da meno.

Dal 12 il termometro è salito di qualche grado: venti di scirocco e di levante si sono uniti alla pioggia e della neve sono rimaste tracce soltanto sui monti più alti.

L'ultima nevicata di rilievo all'Elba è stata nel febbraio del 1956, eccezionale quella del febbraio 1932, che fu paragonata a quella registrata nel 1874.

Nelle mostre e nelle raccolte di memorie fotografiche riguardanti Portoferraio, organizzate e edite negli anni scorsi, abbiamo ammirato fotografie della nevicata del febbraio 1932. Nella mostra negli uffici della nostra redazione dove sono esposte circa 4000 fotografie di luoghi, avvenimenti, personaggi dai primi del '900 al 1940, di foto di quell'avvenimento ce ne sono un discreto numero.

Il "Popolano" di quell'epoca così descrive il suggestivo spettacolo di Portoferraio sotto la neve: "La neve, che a Portoferraio ha raggiunto in media i 50 centimetri, dava una nuova fisionomia alla città, rimasta come addormentata sotto i suoi tetti bianchi. Le strade sembravano scie che una nave lontana avesse lasciato a segnare il solco delle sue spume; gli alberi, nei giardini e nelle piagge, s'erano inghirlandati, fra rama e rama d'arabeschi e di trine fantastiche, e tutt'intorno le macchie, i monti e i casolari, ravvolti nel biancore scintillante, parevano aver cambiato volto ed essere avvicinati in una vicinanza trasparente di miraggio.

Le case di San Giovanni aggruppate sul mare, davan l'impressione di quei paeselli pieni di nostalgica poesia che le cartoline natalizie riproducono sotto il gelo. Il Volterraio appariva come un immenso pan di zucchero, con in cima il Castello privo d'ogni baldanza e sui monti di Marciana, sulle Ghiaie e nelle valli silenziose, neve dappertutto tranne che sullo Scoglietto.

Lo Scoglietto non ne ha voluto sapere e nella sua ribelle solitudine ha resistito alla nevata insistente così come resiste ogni giorno alle bufere e ai marosi.

LO SCOGLIO

tore del Quattrocento fiorentino. Fortunato Colella con le "Cronache dissolte nel tempo" ci riporta alla vita cittadina dei primi decenni del secolo, non senza una nota di nostalgia. L'elenco delle contravvenzioni elevate dalle guardie municipali nel 1926 costituisce anche in questo numero la curiosità della cronaca retrospettiva. Aulo Gasparri, nel proseguire le sue ricerche di archivio, ha riesumato un documento inedito con cui il maire Cristino Lapi comunica al Sotto Prefetto l'assegnazione di quattro cavalli equipaggiati destinati all'armata italiana di Napoleone nel 1813. Il prof. Nello Lambardi conserva la sua gratitudine verso l'on. Bernardo Barbiellini Amidei, "un Uomo da ricordare", (opportunamente scritto con la lettera maiuscola), per averlo avviato nel 1936 agli studi universitari, presso l'Istituto Orientale di Napoli. Con particolare interesse abbiamo letto i "Ricordi elbani" di Pier Francesco Fedeli, figlio del Comandante del Porto negli anni 1930-1934.

Molti di noi, anche se eravamo un pò più grandicelli del Fedeli, si sono riconosciuti in questo articolo che meraviglia per la tenacia con cui fatti e personaggi di cinquanta anni fa sono rimasti impressi in un ragazzo che allora aveva una diecina di anni. Con la cronaca della cena che i veterani del Liceo Foresi hanno tenuto quest'estate "da Guerra" con i profili redatti con lo spirito goliardico di allora dei seri professionisti che vi partecipavano, tornati per una sera ragazzi, ma con una vena di maliconia, il sommario della rivista volge verso la fine. Le ultime pagine sono dedicate allo sport, con una rievocazione di Giancarlo Molinari delle memorabili partite tra Audace e Ferrigna, e alla cultura: premio letterario R. Brignetti a Mircea Eliade e una nota di Giovanni Ciardulli sulla encomiabile attività del Gruppo Teatro Giovanile da lui diretto, formato in gran parte da studenti o ex studenti del liceo Foresi. I personaggi in vetrina, visti con garbato umorismo da Leo, sono questa volta il prof. Giorgio Varanini, il cav. Douglas Veltroni e il geom. Giancarlo Pacini. Un numero - come si diceva - ricco di interesse; la rivista, che ha già avuto lusinghieri apprezzamenti, va progressivamente migliorando e ampliando la rosa dei suoi collaboratori. Ci complimentiamo con lo staff redazionale e in particolare ai suoi direttori Aulo Gasparri e Fortunato Colella.

CERAMICHE
PASTORELLI
Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

Dai paesi elbani

RIO ELBA

Antiche tradizioni paesane

Corr. Daniela Chionsini

Ad iniziativa di un buon numero di coraggiosi che hanno sfidato la temperatura insolitamente polare, la vigilia dell'Epifania si è voluto ripetere l'antica tradizione riese, andando, nelle ore notturne, in giro per le strade del paese, a "cantare la Befana".

Il significato di questo cantico popolare, unico all'Elba, sarebbe l'annuncio della Nascita del Redentore che viene dato ad ogni porta di casa, cominciando col salutare chi vi abita:: "Dio vi dia la buona sera, generosa compagnia!" ed il coro prosegue:: "Santa Nova noi vi diamo - che Egli è nato - il Re del mondo - ed un parto così giocondo molto bene vi auguriamo!... ed i versi semplici e solenni, proseguono nel silenzio della notte, alternati dalle allegre note di un'orchestrina che segue il gruppo, e ancora cantando di "Colui che è nato in Betlemme - città della Giudea - sovra il fien dove giacea - in quel di Gerusalemme Cantano i Re Magi, che seguono la stella e cercano una capanna dove "Senza fasce e senza culla, giace lì sovra il suol terreno...

Il canto è abbastanza lungo, fino al saluto finale "Signor... noi vi auguriamo - la Befana senza affanno - Buona notte, noi ce ne andiamo, torneremo quest'altro anno!" e così veramente sono ritornati quest'anno, in una serata caratterizzata dalla neve che ha imbiancato le colline intorno al paese, ancora con la illuminazione natalizia, da sembrare un paesino da presepio. Molte case si sono aperte per i bravi cantori ai quali sono stati offerti come d'uso dolci e vini tipici locali.

La sera dopo, Festa dell'Epifania, presso il Circolo Zambelli ha avuto luogo la distribuzione di dolci ai bambini da parte di una comicissima Befana.

Simpatiche antiche tradizioni, oggi trasformate in fatti di folklore, ma sempre benvenute: speriamo che pur nelle frenetiche distrazioni del tempo moderno, i giovani sappiano mantenerle.

PORTO AZZURRO

➔ Simone è il primogenito venuto alla luce per la gioia di Carla e Patrizio Lomi. Al neonato un'infinità di auguri, molte felicitazioni ai genitori e ai nonni, i nostri amici Carlo e Grazia Simoni e Giuseppina e Lido Lomi.

CAVO

➔ E' uscito in questi giorni, edito dalla Soc A.G.I.P. un libro "Aspetti e problemi tecnici del nuovo diritto del mare", autore il dott. Gian Piero Francalanci, socio del Circolo Nautico Cavo.

L'opera tratta principalmente le ricerche petrolifere off-shore; oltre la parte scientifica evidenzia in modo particolare l'aspetto giuridico in relazione al diritto internazionale del mare, nonchè gli accordi ed il contenzione in corso tra gli stati interessati. All'amico Gian Piero vivissimi complimenti.

MARINA DI CAMPO

Corr. Giuseppe Danesi

➔ Con una tesi sperimentale di ingegneria genetica, si è laureata all'Università di Roma con 110 e lode Paola Fragapane, vincitrice di una borsa di qualificazione del Consiglio nazionale delle ricerche. Alla nostra brava concittadina complimenti e auguri estensibili ai familiari.

➔ In questi giorni sono deceduti Franceschino Baldetti di anni 62, già nostromo sui piroscafi della Toremar, Giuseppina Baragli ved. Mattera di anni 92, Primo Scotti di anni 73, deceduto a Genova, uno dei fondatori del Circolo Pensionati. Erano persone molto stimate che hanno lasciato vivo rimpianto. Alle rispettive famiglie sentite condoglianze.

Leggete il 'Corriere"

SAN PIERO

Corr. Ferdinando Montauti

➔ Nei giorni scorsi, il parroco don Mariani, ha unito in matrimonio i giovani Dario Paolini di Marciana e Patrizia Spinetti di Seccheto, che sono stati molto festeggiati dai numerosi parenti e amici. Alla felice coppia i più cordiali auguri, ai genitori, in particolare a Walter e Maria Antonia Spinetti, rallegramenti vivissimi.

➔ E' deceduto all'ospedale di Portoferraio Garibaldo Montauti di anni 78, lasciando vivo rimpianto nei suoi numerosi amici. I funerali svoltisi a S. Piero hanno visto larga partecipazione della popolazione. Alla famiglia sentite condoglianze.

RIO MARINA

➔ Il 5 c.m. nella Chiesa di S. Barbara sono state celebrate le nozze di Paolo Isolani di Portoferraio e della signorina Cristina Berti. Dopo la cerimonia, la giovane coppia è stata simpaticamente festeggiata da parenti e amici all'Hotel Residence Ortano Mare. Rinnoviamo agli sposi, partiti in viaggio di nozze alle Canarie, i più vivi auguri estensibili ai genitori Marcello e Annamaria Isolani e Ettore e Vanna Berti.

CAPOLIVERI

Corr. Giuseppe Falagiani

➔ Il 22 dicembre u.s. nella Basilica di S. Piero a Grado di Pisa, sono state celebrate le nozze del nostro concittadino arch. Fabrizio Colombi e della dottoressa Patrizia Cini. Gli sposi, dopo la cerimonia nella suggestiva Basilica sorta dove sostò S. Pietro nel suo viaggio verso Roma, sono stati molto festeggiati durante un sontuoso pranzo al ristorante "La Torre di Calafuria" a Livorno. Nel formulare per gli sposi tanta fortuna e serenità, ci felicitiamo vivamente con i genitori Adilio e Algina Colombi e Amedeo e Giovanna Cini.

➔ Capoliveri si è svegliato la mattina del 5 Gennaio sotto un manto bianco di diversi centimetri che al contrario degli anni passati, ha resistito tutto il giorno e si è consolidato con le nevicate successive dell'8 e 9 Gennaio. In questo insolito spettacolo non poteva mancare qualche piccolo incidente: macchine che non riuscivano a partire, qualche scivolone sulla neve ghiacciata e difficoltà nelle strade per la circolazione. Per i ragazzi che si sono riversati felici sulle strade e sulle piazze in gran numero, è stata un'occasione per fare la guerra a pallate. Qualcuno ha provato anche a sciare con camere d'aria gonfie e con baie o tinozze di plastica. Meno felici gli anziani che abituati a fare quattro chiacchiere sulle panchine pubbliche, hanno dovuto rinunciarvi per la neve e per il gelo.

Prof. Dott.
S. BUONGIOVANNI
Specialista malattiie orecchio, naso, gola.
Libero Docente all'Università di Torino.
Residente in Portoferraio
Riceve per appuntamento
Tel. 915474.

MARCIANA MARINA

INIZIATIVE PER LE FESTE NATALIZIE

Corr. Mario Mazzei

A cura dell'Associazione Cattolica, nel pomeriggio di domenica 6 gennaio, festa dell'Epifania, ha avuto luogo nella Chiesa Parrocchiale, non essendo possibile farla all'aperto causa la rigidezza della temperatura, la distribuzione a tutti i bambini della "Schola cantorum" ed a quelli dell'Asilo delle tradizionali calze della Befana.

Nell'occasione i bambini hanno effettuato una "recita" in onore della generosa Befana. E' stato un pomeriggio che ha accomunato nella stessa gioia, i più di centocinquanta bambini e i loro familiari.

➔ A Marciana organizzata dal sindacato pensionati e su particolare interessamento del responsabile signor Gaudenzio Berti, per le festività natalizie, presso l'Oasi di S. Caterina, gli ospiti ricoverati, ai quali è stato offerto un rinfresco sono stati simpaticamente festeggiati. L'iniziativa, oltre al sindacato pensionati si deve anche al parroco don Jachelli, ai commercianti e ad alcuni cittadini.

➔ A Poggio è arrivato Babbo Natale sopra un asinello carico di due gerle stracolme di regali. In questa simpatica maniera il Circolo Amici di Poggio ha voluto fare un "pensierino" a tutti i bambini del paese. Più di quaranta pacchi colorati sono passati così tra le mani festanti dei bambini che già dalle prime ore del pomeriggio attendevano ansiosi nella Piazza del paese risuonante di musiche natalizie e illuminata da una grande stella cometa.

Leggete e diffondete il CORRIERE ELBANO

Il giorno 11 gennaio 1985 è mancato

EGIDIO LENA

Ne danno il triste annuncio la figlia, il nipote con la sua famiglia, che desiderano altresì ringraziare i dottori Renato Cignoni e Umberto Cignoni, il signor Danilo Velasco per le cure e assistenza prodigate e gli amici fratelli, per la partecipazione al lutto.

Il 22 gennaio ricorre il primo anniversario della scomparsa di

Francesco Arcangeli

avvenuta a Brugherio (Milano) per un incidente stradale.

Gli amici di Portoferraio rinnovando ai genitori Rino e Armanda affettuosa solidarietà, ricordano con profondo rimpianto il suo carattere buono e cordiale e il suo vivo amore per l'Elba.

La famiglia Marchetti ringrazia quanti hanno preso parte al suo grande dolore per la scomparsa del caro

EOLO

Un particolare ringraziamento ai medici ed al personale dell'ospedale civile elbano del reparto medicina per le cure prestate all'estinto durante la malattia.

COMITATO DI REDAZ.
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirett respons.
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Giancarlo Molinari
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

Dott.ssa MASSARO
LARI ANNAMARIA
Diete dimagranti
Diete equilibrate - Diete (con nomogramma)
per particolari malattie
Riceve presso le Terme S. Giovanni tutti i giorni dalle ore 11 alle ore 12
Tel. (0565) 92680 - 915656

Dott. EZIO NOVELLI
PORTOFERRAIO - Grattacielo piano 11°
Solo per appuntamento - Tel. 915776
PIOMBINO - Viale Petrarca 133
LIVORNO - Via Roma, 92 - Tel. 808594
Cure Ortodontiche di tutte le MALPOSIZIONI DENTARIE

FUTURA
Laboratorio Ecografico
Viale Elba, 3
PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 916753
Ogni tipo di ecografie
Esami a domicilio
Referti immediati
Si riceve su appuntamento

Surf Discount
VIA MANGANARO - PORTOFERRAIO
Rollerball Sport
VIALE ITALIA - PORTO AZZURRO
Tutto per il tuo sport

EDILEGNO s.r.l.
Via Manganaro, 94
Tel. (0565) 92765
PORTOFERRAIO
Tutto il legno per la vostra casa
Legnami - Serramenti
Infissi in legno
Mobili su misura - Perlinati

Tourist - Inform - Center Elba
Renografica Bologna
Per le vostre promozioni pubblicitarie, per il vostro materiale propagandistico in genere e per la divulgazione dell'Elba qui e all'estero.
ELVIRA KORF - Portoferraio - Magazzini
Tel. (0565) 966366.

CENTRO EDILE s.r.l.
Via Carducci 31 a/b
PORTOFERRAIO
Tel. 916767 - Mag. 917669
Pavimenti - Rivestimenti
Moquettes - Materiali edili
Sanitari - Idraulica

Notiziario di Portoferraio

NESSUNA DECISIONE
sul centro commerciale ex Cementeria

(f.c.) Il Consiglio comunale si è riunito mercoledì 9 u.s. per la discussione di un ordine del giorno che comprendeva 26 argomenti di cui ne sono stati trattati soltanto 13, mentre i rimanenti punti saranno esaminati in una prossima riunione.

Gli argomenti che definiremmo cruciali erano, in sostanza, due: la variante al Piano di fabbricazione in località "Albereto", da zona agricola a zona residenziale, e la lottizzazione dell'area "ex cementeria" per la realizzazione di un centro commerciale comportante, ovviamente, la demolizione del notevole corpo edilizio già adibito alla produzione del cemento, e la costruzione di un certo numero di grandi capannoni.

Diciamo subito che la variante al P.d.F. e l'attinente progetto al Piano di edilizia residenziale in zona "Albereto" sono stati approvati dalla maggioranza: il gruppo D.C. ha votato negativamente, prima sollevando dubbi sulla legittimità della stessa variante e del progetto così come sono stati concepiti, poi perchè - sempre secondo i D.C. - né si risolvono i problemi della prima casa e degli sfratti, nè esistono le condizioni previste per essere ammessi ai contributi e alle agevolazioni creditizie previste dalla legislazione vigente.

Per quanto concerne la lottizzazione dell'area da adibire a zona commerciale all'ingrosso, la Giunta aveva proposto di respingere alcune osservazioni e modificazioni proposte dalla Commissione Beni Ambientali (che non aveva approvato il progetto), accettandone altre. La modificazione sostanziale e non accettata dalla Giunta, consisteva nell'altezza di circa 5 metri di ogni capannone contro i 9 previsti dal progetto. Secondo il rappresentante D.P., oltre che sull'altezza, bisognava soffermarsi sull'intervento troppo "massivo" e su altri particolari come ad esempio la mancanza, per alcuni corpi, di pareti finestrate.

Le conclusioni della minoranza D.C., D.P. e P.L.I. possono riassumersi nella necessità per essa chiaramente dimostrata di rivedere l'intero progetto per riportarlo successivamente nelle sedi competenti.

Su queste posizioni si apprestavano a votare maggioranza e minoranza (18 presenti su trenta consiglieri! Che abbia influito la mancanza delle catene impedendo ai consiglieri di raggiungere la "Biscotteria"?!?).

I rappresentanti D.C., attraverso il capo gruppo Dott. Gentini, "valutando come un colpo di forza della maggioranza procedere al rigetto delle osservazioni della Commissione Beni Ambientali", fatte proprie anche dall'opposizione, abbandonavano l'aula riducendo i presenti a 14, numero non sufficiente a rendere legale il proseguimento della discussione.

***

Mentre il "Corriere" è in stampa, il Consiglio comunale è nuovamente riunito per riprendere la discussione sul piano di lottizzazione dell'area in zona artigianale. Essendo la maggioranza d'accordo per l'approvazione, si presume che, dopo quanto è avvenuto la scorsa seduta, la stessa maggioranza non si farà cogliere mancante del numero legale e pertanto il provvedimento sarà deliberato senza difficoltà.

Feste di fine d'Anno e dell'Epifania

Per S. Silvestro, la serata abbastanza temperata, ha favorito la partecipazione ai riti religiosi di ringraziamento e i consueti festeggiamenti per salutare l'anno nuovo. Anche se in molti hanno preferito aspettare il 1985 in casa, riunendosi con gli amici per il tradizionale cenone e per i "quattro salti" digestivi, i ristoranti, particolarmente quelli che hanno presentato attrattive musicali e i locali da ballo, sono risultati discretamente affollati. Tutto si è svolto in piena serenità e allegria e dappertutto lo scoppiettio dei tappi dello spumante, si è unito ai fragorosi "botti", agli scampanii e ai suoni delle sirene dei piroscafi.

Nella ricorrenza della Befana, anche se la festa dell'Epifania non è più quella di una volta, perchè la maggior parte dei regali, i bambini li ricevono da Babbo Natale, la generosa vecchietta non è mancata di far visita nelle abitazioni e nelle Case Materne, lasciando giocattoli e calze gonfie di "chicchi".

Non dimentichiamo neppure la Casa di riposo Traditi, dove ai suoi ospiti, mercè la generosità di alcuni benefattori, ha donato dolci, vini, sigari e sigarette. Il Comitato di gestione dell'USL, aveva anticipato la befana, organizzando nel pomeriggio di domenica 30 dicembre, una festicciola nelle sale della Casa di riposo.

***

A proposito della festa dell'Epifania abbiamo ricevuto la seguente lettera: "Il 5 gennaio, invitato da alcuni amici, ho partecipato ad una serata danzante organizzata tra le famiglie dei "ragazzi del '47" al Derby Club, per festeggiare l'arrivo della Befana che avrebbe portato doni ai loro bambini. Sinceramente ero un po' prevenuto perchè pensavo che la festa fosse solo un pretesto per il divertimento esclusivamente dei grandi ma mi sono dovuto ricredere.

Da molto tempo non partecipavo ad una serata così serena e carica di buoni sentimenti. Nel bel mezzo della festa è apparsa la "befana" vestita in modo impeccabile, con un grosso sacco contenente le tradizionali calze che ha distribuito ai bambini, nei quali si leggeva nei loro occhi attoniti, una gioia immensa.

Siccome mi è stato detto che ai "ragazzi del '47" è stato assurdamente negato un locale dove poter "fabbricare" una befana da portare a spasso per le vie cittadine, come avevano fatto negli anni passati, domando, perchè non si è cercato di aiutare questi volenterosi pieni di iniziative, come più volte hanno dimostrato? I "ragazzi del '47", avrebbero così suscitato la gioia, non soltanto dei loro bambini, ma anche di quelli di tutti i loro concittadini".

M. P.

LEGGETE
IL CORRIERE ELBANO

CINEMA TEATRO PIETRI

Martedì 15
Senza traccia
Mercoledì 16 **RIPOSO**
Giovedì 17
La chiave
Vietato ai minori di 18 anni
Ven. 18 Sab. 19 Dom. 20
Windsurf il vento nelle mani
Lunedì 21
Amanda e Fedora le depravate del piacere
Vietato minori anni 18
Martedì 22
Belve feroci
Vietato minori anni 14
Mercoledì 23 **RIPOSO**
Giovedì 24 Venerdì 25
Sabato 26 Domenica 27
All'inseguimento della pietra verde
Lunedì 28
La scatola dei giochi erotici
Vietato minori anni 18
Martedì 29
Cujo
Vietato ai minori anni 14
Mercoledì 30 **RIPOSO**

Belle affermazioni dei sub Mazzarri e Giusti

(GC) Il 1984 si è concluso con un altro successo dei subacquei elbani del Teseo Tesei che con i nazionali Mazzarri e Giusti hanno partecipato alla tradizionale Coppa delle Città svoltasi a Lussino (Jugoslavia) il 30 dicembre. Il giorno predente Mazzarri aveva contribuito all'affermazione della Nazionale Italiana nella Coppa Europea alla quale avevano partecipato nove squadre che si sono così classificate: Jugoslavia (prima), Francia (seconda), Italia (terza) e di seguito: Spagna, Algeria, Bulgaria, Inghilterra, Danimarca, Turchia.

Nella classifica individueale Mazzarri si piazzava al 7.o posto sui 27 atleti tra i più forti d'Europa. Nella Coppa delle Città, in rappresentanza dell'Isola d'Elba, Renzo Mazzarri e Nedo Giusti in coppia ottenevano un buon settimo posto su 56 squadre composte da molti nazionali di vari stati europei che il giorno precedente avevano disputato l'ultima prova della Coppa Europa. Tra questi il campione del mondo, lo spagnolo Amengual e il vincitore della Coppa Europea lo jugoslavio Zanki.

La competizione è stata tra le più difficili, in quanto i campi di gara disponibili erano ben 18, quindi impossibile avere il tempo di visitarli in precedenza per prepararsi la gara. Mazzarri e Giusti hanno dimostrato il loro grande valore ottenendo il settimo posto, preceduti da cinque squadre jugoslave e dalla Città di Palermo composta dai forti Riolo e Lo Baido.

Il clima molto rigido con la temperatura esterna intorno a 0 gradi e l'acqua 12 gradi; tirava una forte bora che ha costretto gli organizzatori ad utilizzare un campo di gara di ripiego che è risultato avaro di prede.

VENDESI APPARTAMENTO
in loc. Magazzini di circa 60 mq. più 200 mq. terreno adiacente. Prezzo L. 60.000.000
Tel. ore serali (0565) 916088.

Dal taccuino del cronista

➔ Domenica 20 c.m. alle ore 18 in Duomo sarà celebrata una Messa solenne per festeggiare il sessantesimo anno della venuta a Portoferraio di Suor Eugenia, madre superiora della Comunità del Cottolengo nell'Asilo infantile Tonietti. Sessant'anni di appassionata dedizione e di profondo amore verso l'Istituto e verso i bambini, che adulti, hanno conservato e conserveranno nel cuore un caro ricordo della buona suora Eugenia, alla quale il "Corriere", facendosi interpreti della cittadinanza che le nutre grande affetto e stima porge vive felicitazioni.

➔ Nei giorni scorsi, per la gioia di Vittorio e Raffaella Daddi, è nata una graziosa bambina per la quale formuliamo i migliori auguri. Ai genitori ed ai nonni gli amici Giulio Cesare e Giovanna Daddi e Michele e Libera Pilato, rallegramenti vivissimi.

➔ A Firenze la casa di Franco e Cristina Serena è stata allietata dalla nascita di una bella bambina, Irene, accolta festosamente dalle sorelline Caterina e Giulia.

Nel formulare le più vive felicitazioni per i genitori e un'infinità di auguri per la neonata, ci complimentiamo anche con i nonni, in particolare col Rag. Renzo Serena e la sua signora Anna, nostri carissimi amici.

➔ A Milano per la felicità di Laura e Danilo Spina è nato Stefano. Ai genitori ed ai nonni, in particolare gli amici Liria e Pilade Conti esprimiamo le più cordiali congratulazioni ed al piccolo Stefano gli auguri più belli.

➔ Antonio Losi, per gli amici Nino, capo ufficio del locale Monte dei Paschi di Siena, che curava le relazioni con la clientela, col 31 dicembre è stato collocato in pensione.

Auguri per un lungo e meritato riposo.

➔ La Direzione della Casa di Riposo "Corsi - Tonietti - Traditi" ci prega di porgere i più vivi ringraziamenti a quanti, in occasione delle festività di fine anno, si sono interessati degli anziani ospiti con offerte e doni di ogni genere, manifestando così la loro sensibilità e partecipazione ai problemi della terza età.

➔ Nei giorni scorsi si è spenta a Pegli all'età di 91 anni la signora Pina Patara ved. del dott. Carlo Zaglia che per alcuni anni, è stato direttore dello Stabilimento Ilva di Portoferraio. Per la bontà che esternava nelle opere benefiche, l'estinta già presidente delle Dame di carità che curano l'attività dell'Asilo infantile Tonietti, godeva di larga considerazione.

Al figlio l'amico dott. Marcello ed a tutti i familiari giungano le espressioni del più sentito cordoglio.

➔ Il 31 dicembre è deceduto a Roma all'età di 98 anni, l'ex commerciante Bruno Orsi, persona molto nota e stimata. La salma è stata trasportata a Portoferraio. Ai figli, gli amici Lelio, Edgardo e Alfonso, le più sentite condoglianze.

➔ E' deceduto giovedì scorso Arturo Tomatis di anni 78 lasciando largo rimpianto nei numerosi amici che gli volevano bene per il suo carattere mite e buono. Alla sorella Grazietta sincere condoglianze.

➔ All'età di 92 anni è deceduto il 12 c.m. Egidio Lena: era un galantuomo che godeva di larga stima. Alla figlia Maria Luisa Tribocco ed a tutti i familiari il nostro sentito cordoglio.

➔ Venerdì scorso è deceduto Gino Gentili di anni 62. Da molti anni dipendente dell'Agenzia Toremar, era benvoluto e stimato da tutti per la sua bontà d'animo.

Alla famiglia sentite condoglianze.

➔ A 86 anni è deceduta nei giorni scorsi la signora Carmelita Mellini ved. Conti.

Fede e famiglia furono i suoi principi cui improntò la vita. Ci uniamo al compianto di quanti la conobbero, porgendo vive condoglianze ai figli Pino, ufficiale di macchina sulle navi della Toremar, Maria e Miriam.

ANNUNCI ECONOMICI

CEDESI
Avviatissimo negozio di calzature e pelletterie Centro Storico Portoferraio con o senza merce. Vendesi anche il fondo circa 50 mq. doppia doppia entrata - Tel. (0565) 916662-92125.

CERCASI
terreno agricolo in affitto o in acquisto.
Tel. 917621.

VENDESI
Escort 1100 fino '82 5 porte, 5 marce, perfetta, per qualsiasi prova. Prezzo Lire 7.200.000 trattabili. Tel. 917621

SI IMPARTISCONO
RIPETIZIONI di inglese e Francese e per le Scuole Elementari e Medie anche di italiano.
Tel. ore pasti 917770.

La Stalla Elbana
di
Di Lupo Maria Luisa

MOBILI HI-FI - RADIO - SALOTTI - TV - CASALINGHI
CUCINE COMPONIBILI ecc. ecc. Tutto per tutti a tutti i prezzi
Via Carpani, 11 - 12 - 13 - Tel. (0565) 92.083 PORTOFERRAIO

ARREDAMENTI E ATTREZZATURE ALBERGHIERE
ELBA ARREDO
di Adriani & Ferrini
Tel. (0565) 915954 · PORTOFERRAIO

Central Copy Elba
s.n.c.
Via Carpani, 124 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 916830
Esclusivisti per l'Isola d'Elba:
Canon — Fotocopiatrici - Calcolatori - Minicompiuters - Macchine per scrivere
trau — Arredamenti per ufficio
SWEDA — Misuratori fiscali omologati
Assistenza tecnica (con personale specializzato elbano)

ANTONIO COCCHIA
Tappeti Persiani
VIA FIUME, 5-7
tel. 413315
ampio parcheggio
Grosseto

ANTONIO COCCHIA
Gioielliere in Grosseto
dal 1969
Via Ronchi 20 tel. 414088

Antonio & Antonio s.n.s.
PELLICCERIA
ABBIGLIAMENTO IN PELLE
GROSSETO VIALE MATTEOTTI 31

IN QUESTI TRE NEGOZI GROSSI SCONTI AGLI ELBANI

IMMOBILIARE LA CAPANNA
ISOLA D'ELBA

Via Manganaro, 28
Tel. (0565) 916073 - 917221
57037 PORTOFERRAIO

Dalla prima pagina

Elezioni delle scuole

scuola.

Non c'è stata allora la tanto temuta defezione degli adulti alle elezioni degli organi collegiali. Si temeva da più parti che i genitori nutrissero, dopo l'esperienza di come sono andate le cose in questo primo decennio di vita, una certa apatia nei confronti del mondo della scuola. Si aveva paura che le speranze nel cambiamento e nella crescita democratica dell'istituzione fossero irrimediabilmente cadute e pertanto fosse entrato, nella maggior parte delle persone, un disinnamoramento, una delusione. Troppi fatti negativi si erano nel frattempo verificati. Ma c'era anche il rischio che le conquiste conseguite quindici anni fa venissero vanificate. Così non è stato.

Si è votato nella scuola. In questi giorni i presidi e i neoeletti provvedono alla nomina dei Presidenti di Istituto, la macchina è quindi in moto. E' un segno positivo.

Veniamo alle pre-iscrizioni. Come nell'84 così anche quest'anno le iscrizioni a classi a tempo prolungato vengono fissate senza che, nel frattempo, siano state organizzate nelle scuole incontri, dibattiti, riunioni, I genitori sono ancora una volta chiamati a scegliere senza avere della situazione un quadro sufficientemente chiaro. Informazione non ne è circolata. Che cos'è il tempo prolungato? E' una forma di assistenza, di sostegno per alunni che denotano difficoltà di apprendimento o è qualcosa di più e di diverso?

Le pre-iscrizioni vengono giustificate dalla necessità di promuovere e organizzare la programmazione didattica e sono motivate dai tempi necessari alla mobilità del personale che insegna nella scuola. Però esistono delle incongruenze. Per esempio, l'allievo di terza media sceglie il genere di scuola ancora prima di conoscere l'indirizzo consigliato dai suoi insegnanti.

Contraddizioni che dovranno essere eliminate.

Beneficenza

➔ In memoria di Francesco Simoni la moglie Dina, la figlia e il genero hanno offerto L. 30.000 alla Casa di riposo Traditi.

➔ A.G. ha offerto Lire 10.000 alla Casa di riposo Traditi.

➔ Da Genova la dr. Lilia Muti ci ha inviato Lire 25.000 per la Casa di riposo Traditi in memoria della madre Rosa Muti.

➔ Nell'undicesimo anniversario della scomparsa di Vittorio Ginanneschi la moglie ha elargito L. 40.000 ciascuno, ai donatori di sangue Fratres, all'Avis, alla Casa di riposo Traditi e all'Associazione per la ricerca del cancro - Milano.

➔ Livia Imboldi in memoria dei suoi cari defunti ha elargito Lire 20.000 alla Casa di riposo Traditi.

➔ In memoria di Giuseppe Luci, Maria e Orlando Frangini hanno elargito L. 20.000 alle suore dell'Asilo infantile Tonietti.

➔ In memoria di Carlotta Marinari Foresi, il fratello Giulio ha elargito L. 50.000 alla Misericordia.

➔ Alfredo Casali, da Genova, ci ha inviato L. 100.000 da dividere in parti uguali alle suore dell'Asilo infantile Tonietti, alla Casa di riposo Traditi, all'Avis e ai donatori di sangue Fratres, in memoria dei suoi genitori.

➔ Da Livorno, in memoria di Giuseppe Foresi, il figlio Enzo ci ha inviato L. 30.000 per la Casa di riposo Traditi.

➔ Rino e Armanda Arcangeli, in ricordo del figlio Francesco, del quale il 22 gennaio ricorre il primo anniversario della scomparsa, ci hanno inviato da Brugherio (Milano) L. 50.000 per l'autoambulanza del SS. Sacramento e L. 50.000 per l'asilo infantile Tonietti.

➔ In memoria di Giuseppina Patara Zaglia, il figlio dott. Marcello ci ha inviato da Pegli Lire 100.000 per la Casa di riposo Traditi e L. 200.000 per l'Asilo infantile Tonietti di cui la signora Pina è stata presidente.

➔ In memoria di Silvio Bonelli nel diciassettesimo anniversario della scomparsa la moglie Gina ha elargito L. 20.000 per l'autoambulanza del SS. Sacramento.

➔ In ricordo di Ines Broccardi la figlia Gina Bonelli ha offerto Lire 20.000 alla Croce Verde.

STANDARD ELETTRONICA
SISTEMI D'ARREDAMENTO
mette un architetto gratuitamente al tuo servizio
Esclusivista per l'Isola d'Elba:
Cucine componibili MALTINTI, pareti attrezzate, soggiorni, camere, POLIFORM, BELLATO, SORGENTE DEI MOBILI, Imbottiti BUSNELLI
Esposizione loc. Concia di Terra - Tel. 917921

Costa dei Gabbiani
IL VILLAGGIO DELL'ISOLA D'ELBA
RISTORANTE - BAR VILLA DELLE RIPALTE
Tel. (0565) 968408
RISTORANTE - BAR CALANOVA
Tel. (0565) 968958
VALLORITA IMMOBILIARE S.p.A.
Direzione Villaggio: FATTORIA DELLE RIPALTE 57031 CAPOLIVERI (Livorno) Telefoni (0565) 968402-968445
Sede Amministrativa: 37121 Verona - Stradone S. Fermo 11 Telefono (045) 38698

eurit
EURIT S.p.A.
CHIMICA MINERARIA
Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di PORTO AZZURRO Località Buraccio
Tel. 945735 - 945756
- Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
- Ghiaia per Giardini e Ville
- Sabbia per costruzioni del Fiume Po

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari
PARTENZE DA PORTOFERRAIO
Da LUNEDI a VENERDI 05.10 10.50 12.30 14.50 16.30 18.20
SABATO 10,30 16,20
PARTENZE DA PIOMBINO
Da LUNEDI A VENERDI 06.10 09.20 13.00 14.00 16.15 18.10
SABATO 06,15 13,00
PORTOFERRAIO - Viale Elba, 4 - Tel. (0565) 92133

ORARI TOREMAR
FINO AL 30 MARZO 1985
Linea Portoferraio - Piombino 05.20 07.45 11.30 13.20 17.10 18.50
Linea Piombino - Portoferraio 06,55 09,50 14,20 16,40 18,50 20,50
LIVORNO - PORTOFERRAIO
Mercoledi ore 13 (Scalo a Capraia)
PORTOFERRAIO - LIVORNO
Giovedi ore 05,20 (scalo a Capraia e Gorgona)
Linea PIOMBINO - RIO MARINA - PORTO AZZURRO
Partenze da Porto Azzurro: 06,25 - 10,25 (escluso il mercoledi e sabato) 15,45.
Partenze da Piombino
Ore 08,35 (il mercoledi e sabato con proseguimento per Pianosa); 13,00 (escluso mercoledi e sabato); 18,00.
ALISCAFI - Portoferraio - Cavo - Piombino
07,10 13,15 15,40 - Da PIOMBINO 08,40 14,40 16,30

Terme S. Giovanni Isola d'Elba
FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)
Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol
PROSSIMO INIZIO LASERTERAPIA
ORARIO: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

Maria Grazia Bello
ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA
Via 11 Febbraio, 5 CAPOLIVERI

"BARDI" Auto
Concessionario ALFA ROMEO
OFFICINA RIPARAZIONI - CARROZZERIA - ELETTRAUTO
MAGAZZINO RICAMBI E ACCESSORI
AUTOCCASIONI - COMPRA-VENDITA
Loc. Antiche Saline (Zona Industriale) Tel. (0565) 917140
PORTOFERRAIO - Isola d'Elba

LOCALE CARATTERISTICO
SPECIALITA' MARINARE
E VINI PREGIATI DELLE MIGLIORI MARCHE
Ristorante
Lo Schioppo
Tel. 99038 - Marciana Marina (Isola d'Elba)

AGENZIA IMMOBILIARE
DOMUS
del Geom. NINO SPADA
Viale Elba Tel. (0565) 917033
PORTOFERRAIO
— Appartamento mq. 120 Centro Storico
— Terreno zona commerciale edificabile
— Forte Stella mini da L. 55.000.000
— Terreno edificabile per villa con giardino vista mare
— Terreni agricoli
— Fabbricato rurale mq. 180 già approvata ristrutturazione L. 90.000.000.
— Appartamento in affitto per ufficio
RIO ELBA
— Mini-appartamento ristrutturato Lire 50.000.000
— Mini appartamento da ristrutturare L. 38.000.000
— Vari appezzamenti di terreni con rustici
— Terreno agricolo vista mare con rustico L. 40.000.000
CAMPO NELL'ELBA
— Cedesi licenza Bazar - Tabacchi - Alimentari
— Mini appartamenti vista mare
— Terreni agricoli panoramici
— Villa con giardino e tennis
CAPOLIVERI
— Progetto approvato mq. 120 vista mare
— Mini appartamento mq. 60 Lire 50.000.000 ristrutturato
— Monolocali in residence nuovi sul mare a partire da L. 70.000.000
— Vari appezzamenti di terreno agricoli con vista mare
PORTO AZZURRO
— Appartamenti nuovi con mutuo
— Rustico con progetto approvato Lire 40.000.000 vista mare
— Mini appartamenti con giardino

Bar Pasticceria
Pasticceria produzione propria - Servizi per matrimonio - Assortimento di prodotti salati - Ricercatezze e curiosità alimentari.
Via Manganaro, 42 - Tel. 915207 - PORTOFERRAIO

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE
Agenzia di Portoferraio P.za Cavour, 62
"oltre 150 anni di esperienza"

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO
Marcello Parrini
Servizio TALBOT - PEUGEOT
Motori marini SELVA - YAMAHA
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 916816 - PORTOFERRAIO

Ristorante Publius
Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.
Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F.lo
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA
Elbacar s.r.l.
Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO

"LA SOFFITTA"
I maggiori Pittori Elbani
PORTOFERRAIO
Galleria d'Arte
Maestri contemporanei di grafica e di pittura
Via Garibaldi, 25 - Tel. 917388